



安全理事会

Distr.: General
31 December 2013
Chinese
Original: English

2013年12月31日安全理事会关于索马里和厄立特里亚的第751(1992)号和第1907(2009)号决议委员会主席给安全理事会主席的信

谨随函转递安全理事会关于索马里和厄立特里亚的第751(1992)号和第1907(2009)号决议委员会的报告(见附件),其中介绍了委员会在2013年1月1日至12月31日期间的活动。本报告根据1995年3月29日安全理事会主席的说明(S/1995/234)提交。

安全理事会关于索马里和厄立特里亚的
第751(1992)号和第1907(2009)号决议
委员会

主席

吴浚(签名)



附件

安全理事会关于索马里和厄立特里亚的第 751(1992) 号和第 1907(2009) 号决议委员会的报告

一. 导言

1. 安全理事会关于索马里和厄立特里亚的第 751(1992) 号和第 1907(2009) 号决议委员会的本报告涵盖期为 2013 年 1 月 1 日至 12 月 31 日。
2. 2013 年, 委员会主席团成员为: 金塾(大韩民国)、后来是吴浚(大韩民国)担任主席, 巴基斯坦和多哥代表团派出副主席。

二. 背景

3. 安全理事会第 733(1992) 号决议对索马里实施全面彻底的军火禁运。安理会第 751(1992) 号决议设立了一个委员会负责监督禁运实施情况。随后, 安理会在第 1356(2001)、1425(2002)、1744(2007)、1772(2007)、1846(2008)、1851(2008)、1916(2010)、2060(2012)、2093(2013) 和 2111(2013) 号决议中概述了对禁运的某些豁免并进一步阐述了各项措施适用的范围。
4. 在其第 1844(2008) 号决议中, 安全理事会决定所有会员国均应采取必要措施, 防止委员会所指认的人员在本国入境或过境。安理会还决定所有会员国都应毫不拖延地冻结委员会所指认的个人或实体直接或间接拥有或控制的资金、其他金融资产和经济资源。安理会对索马里实施有针对性的军火禁运, 包括禁止向被指认的个人和实体提供相关培训、资金和其他援助的措施。
5. 在该决议第 8 段中, 安理会责成委员会指认有下述行为的个人和实体: (a) 从事或支持从事威胁索马里和平、安全或稳定的行为; (b) 在行为上违反全面彻底军火禁运; (c) 阻碍向索马里运送人道主义援助物资, 或阻碍在索马里境内提供或分发人道主义援助。安理会在第 2002(2011) 号决议中补充了上述标准, 增加了以下内容: (d) 在索马里武装冲突中招募或使用儿童的政治或军事领导人; (e) 对违反国际法在武装冲突中袭击包括儿童和妇女在内的平民的行为负责。委员会除其他外授权承担下列任务: 在监察组支持下监测旅行禁令和资产冻结执行情况; 向所有会员国特别是该区域内的会员国征求信息, 了解它们为切实执行旅行禁令和资产冻结而采取行动; 至少每隔 120 天向安全理事会报告其工作以及第 1844(2008) 号决议的执行情况。
6. 2009 年 12 月 23 日, 安理会通过了第 1907(2009) 号决议, 规定禁止运往或来自厄立特里亚的军火和相关物资买卖和供应、技术援助和培训。安理会在该决议中还对个人和实体实行了资产冻结、旅行禁令以及定向军火禁运, 包括但不限于委员会指认从事以下行为的厄立特里亚政治和军事领导人: (a) 违反军火禁

运；(b) 从厄立特里亚向旨在破坏区域稳定的武装反对派团体提供支助；(c) 阻碍执行关于吉布提的第 1862(2009) 号决议；(d) 庇护、资助、协助、支持、组织、训练或者煽动个人或团体对该区域其他国家或其公民实施暴力或恐怖行为；(e) 阻碍监察组的调查或工作。安理会进一步扩大了监测组的任务，责成它监测和报告第 1907(2009) 号决议所定措施的执行情况。

7. 由于安全理事会第 1907(2009) 号决议扩大了委员会的任务，委员会于 2010 年 2 月 26 日决定，将其名称改为“安全理事会关于索马里和厄立特里亚的第 751(1992) 号和第 1907(2009) 号决议委员会”。

8. 2010 年 3 月 19 日，安全理事会通过了第 1916(2010) 号决议，决定在 12 个月内，第 1844(2008) 号决议第 3 段规定的资产冻结不适用于为确保在索马里及时提供迫切需要的人道主义援助而需要支付的资金、其他金融资产或经济资源。安理会根据 2011 年 3 月 17 日通过的第 1972(2011) 号决议将这项豁免延长了 16 个月。安理会第 1916(2010) 号决议请联合国索马里人道主义援助协调员每隔 120 天向安理会报告在索马里提供人道主义援助遇到的任何障碍。安理会在第 1972(2011) 号决议中请紧急救济协调员在 2011 年 11 月 15 日之前和 2012 年 7 月 15 日之前向安理会提出关于这个问题的报告。安全理事会第 2060(2012) 号决议将这一不适用规定延至 2013 年 7 月 25 日，并要求紧急救济协调员至迟于 2012 年 11 月 20 日和 2013 年 7 月 20 日向安全理事会提出报告。安全理事会第 2111(2013) 号决议将这一不适用规定延至 2014 年 10 月 25 日，并要求紧急救济协调员至迟于 2014 年 3 月 20 日和 2014 年 9 月 20 日向安全理事会提出报告。

9. 2010 年 4 月 12 日，委员会指认将 8 个人和 1 个实体列入名单，对其适用 1844(2008) 号决议规定的旅行禁令、资产冻结和定向军火禁运。2011 年 7 月 28 日，委员会在清单上增列了 2 名个人。2012 年 2 月 17 日、7 月 25 日和 8 月 23 日，委员会在这一名单上增加了一名个人。¹

10. 2011 年 12 月 5 日，安全理事会通过第 2023(2011) 号决议，扩大了在厄立特里亚“侨民税”、厄立特里亚采矿部门和金融服务等领域采取的限制性措施，并扩大了监察组的任务，责成其监测这些措施的执行情况并要求厄立特里亚提供关于行动中失踪的吉布提战斗人员的信息。

11. 安理会在第 2036(2012) 号决议中对直接或间接进口索马里木炭颁布了禁令，而且不论木炭是否源产于索马里，并要求索马里当局采取必要措施，防止从索马里出口木炭。安理会在第 2111(2013) 号决议中请非索特派团非洲联盟驻索马里特派团支持和协助索马里当局这样做。

¹ 受到安全理事会第 1844(2008) 号决议第 1、3、7 段规定的措施制裁的个人和实体名单见：www.un.org/sc/committees/751/pdf/1844_cons_list.pdf。

12. 2013 年 3 月 6 日，安全理事会通过了第 2093(2013) 号决议，为建设索马里联邦政府安全部队的能力而部分解除军火禁运，期限 12 个月。该决议还请索马里联邦政府提交报告，说明：(a) 索马里联邦政府安全部队的结构；(b) 现有的用于确保索马里联邦政府安全部队安全储存、保留和分发军事装备的基础设施；(c) 现有的索马里联邦政府安全部队关于武器的登记、分发、使用和储存的程序和行为守则以及培训需求。安理会同一份决议请监察组评估 (b) 和 (c) 段所述领域中的进展；挪用或出售给包括民兵在内的其他团体的情况；监测向索马里交付武器、军事装备和提供援助情况的能力。安理会还决定，作为接受方的索马里联邦政府，或作为提供方的会员国，应将交付武器或军事装备或提供援助一事，通知委员会。此外，该决议还规定联合国索马里政治事务处或接替它的特派团不受军火禁运的限制。

13. 2013 年 7 月 24 日，安理会通过了第 2111(2013) 号决议，将针对索马里和厄立特里亚武器禁运的豁免整合到一份决议中。安理会在同一份决议中重申在 2014 年 3 月 6 日前，部分解除仅为组建索马里联邦政府安全部队而交付的武器或军事装备或提供的咨询、援助或训练的禁令，这最初是在第 2093(2013) 号决议中所批准的。安理会决定对于针对索马里武器禁运的这一修改不适用于有关决议附件所列、需要豁免的物项(第 2111(2013) 号决议第 7 段)。

14. 安理会第 2111(2013) 号决议还将第 2060(2012) 号决议第 13 段规定的、经第 2093(2013) 号决议第 41 段修订的监察组的任务规定延长到 2014 年 11 月 25 日。监察组由秘书长 2013 年 8 月 16 日任命的 8 位专家组成(S/2013/495)。

三. 委员会活动概述

15. 2013 年期间，委员会于 2 月 8 日、5 月 20 日、7 月 12 日、9 月 13 日和 11 月 13 日举行了 5 次非正式磋商。此外，委员会通过书面程序进行了大量工作。

16. 2013 年 2 月 8 日，委员会收到了索马里和厄立特里亚问题监察组协调员根据第 2060(2012) 号决议第 13(1) 段提出的中期简报。委员会在 5 月 20 日非正式磋商中，通过视频连线就厄立特里亚采矿业的动态和部分解除针对索马里的军火禁运所产生的影响委员会做了简报通报。

17. 在 7 月 12 日的非正式磋商中，主管人道主义事务的助理秘书长兼副紧急救济协调员向委员会介绍了主管人道主义事务的副秘书长兼紧急救济协调员根据第 2060(2012) 号决议第 8 段提交的(S/2013/415)。在同次会议上，监督小组协调员介绍了根据第 2060(2012) 号决议第 13(m) 段提交的该小组关于索马里和厄立特里亚的最后报告(分别为 S/2013/413 和 S/2013/440)。此外，委员会与厄立特里亚常驻联合国代表就监察组的最后报告交换了意见。

18. 在 9 月 13 日的非正式磋商中，监察组协调员向委员会通报了就如何执行木炭禁令可能向会员国提供的指导。联合国环境规划署的一位代表还向委员会简要

介绍了会员国以对环境负责任的方式销毁查获的索马里产木炭的各种办法。委员会在 11 月 13 日的非正式磋商中收到了木炭禁令问题协调员的进一步简报。在同次会议上，委员会审议了关于木炭禁运的执行援助通知草稿。

19. 2013 年 3 月 7 日、7 月 18 日和 11 月 26 日，根据安全理事会第 1844(2008)号决议第 11(g)段的规定，委员会主席在磋商期间向安全理事会通报了委员会上个 120 天的活动情况。

20. 2013 年 12 月 8 日，主席在巴黎召集了一次厄立特里亚政府与监察组会议。这次讨论是建设性的，中心议题是安全理事会相关决议的执行情况和监察组的任务期限。各方认识到监测组和厄立特里亚政府今后必须保持接触。

21. 在第 2111(2013)号决议于 2013 年 7 月 24 日获得通过前，委员会收到了根据第 1356(2001)号决议第 3 段批准提出的非致命性军事设备豁免军火禁运的 19 项请求，根据第 1772(2007)号决议第 11(b)段提出的豁免军火禁运的 8 项请求和根据第 2060(2012)号决议第 12 段提出的 1 项豁免请求。委员会还收到索马里联邦政府的 3 份通知和其他会员国根据第 2093(2013)号决议第 38 段发来的 3 份通知。

22. 2013 年 7 月 24 日以来，委员会收到了 4 份根据第 2111(2013)号决议第 10 段(g)发来的通知和根据同一项决议第 14 和第 15 段发来的 5 份通知。此外，委员会审议了 5 份根据同一决议第 11 段(a)发来的通知，对其中一份通知做出了否定决定。

23. 2013 年，委员会收到两份关于执行第 2023(2011)号决议规定措施的报告(见附录一)、4 份关于执行第 2036(2011)号决议规定措施的报告(见附录二)、一份关于执行第 2093(2013)号决议所规定措施的报告(见附录三)以及两份关于执行第 2111(2013)号决议规定措施的报告(见附录四)。

附录一

关于执行安全理事会第 2023 (2011) 号决议规定措施的报告

成员国	日期
巴基斯坦	2013 年 3 月 6 日
卡塔尔	2013 年 7 月 3 日

附录二

关于执行安全理事会第 2036 (2012) 号决议规定措施的报告

成员国	日期
巴基斯坦	2013 年 3 月 6 日
沙特阿拉伯	2013 年 4 月 2 日
卡塔尔	2013 年 7 月 3 日
巴林	2013 年 7 月 11 日

附录三

关于执行安全理事会第 2093 (2013) 号决议规定措施的报告

成员国	日期
葡萄牙	2013 年 7 月 19 日

附录四

关于执行安全理事会第 2111 (2013) 号决议规定措施的报告

成员国	日期
阿拉伯联合酋长国	2013 年 10 月 2 日
葡萄牙	2013 年 11 月 21 日